



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
4 June 2004  
Russian  
Original: Arabic

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 136 повестки дня

## Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-н Фуад Раджа (Саудовская Аравия)

### I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине», и передать его на рассмотрение Пятого комитета.

2. Пятый комитет рассмотрел этот пункт на своих 40, 41-м и 51-м заседаниях 3 и 4 мая и 3 июня 2004 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/58/SR.40, 41 и 51).

3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря, содержащий отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/632);

b) доклад Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджетов за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года и бюджеты на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/705);

c) доклад Генерального секретаря об окончательной ликвидации имущества Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (A/58/720);

d) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/759 и Add.11).

## II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/58/L.68

4. На своем 51-м заседании 3 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине» (A/C.5/58/L.68), который был представлен Председателем на основе неофициальных консультаций, координировавшихся представителем Австралии.

5. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.5/58/L.68 (см. пункт 6).

## III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

### **Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине<sup>1</sup> и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1035 (1995) Совета Безопасности от 21 декабря 1995 года, касающуюся учреждения Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1423 (2002) от 12 июля 2002 года, в которой Совет продлил мандат Миссии до 31 декабря 2002 года,

*ссылаясь также* на резолюцию 1437 (2002) Совета Безопасности от 11 октября 2002 года, в которой Совет уполномочил военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова до 15 декабря 2002 года,

*ссылаясь далее* на свое решение 50/481 от 11 апреля 1996 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней из которых является резолюция 57/334 от 18 июня 2003 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

---

<sup>1</sup> A/58/632, A/58/705 и A/58/720.

<sup>2</sup> A/58/759 и Add.11.

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для покрытия непогашенных обязательств,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине по состоянию на 15 апреля 2004 года, в том числе задолженность по взносам в размере 38 млн. долл. США, что составляет примерно 4 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что лишь девяносто семь государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

3. *выражает озабоченность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

4. *подчеркивает*, что ко всем будущим и существующим миссиям по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

5. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

6. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>3</sup>, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

#### **Окончательная ликвидация имущества**

7. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, касающийся окончательной ликвидации имущества Миссии<sup>4</sup>;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года**

8. *принимает к сведению также* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года<sup>5</sup>;

9. *постановляет* зачесть государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и в прочих поступлениях на общую сум

<sup>3</sup> A/58/759/Add.11.

<sup>4</sup> A/58/720.

<sup>5</sup> A/58/632.

му 16 839 800 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 и скорректированными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 55/236 от 23 декабря 2000 года и 57/290 А от 20 декабря 2002 года, и с учетом шкалы взносов на 2003 год, установленной в ее резолюциях 55/5 В от 23 декабря 2000 года и 57/4 В от 20 декабря 2002 года;

10. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и в прочих поступлениях на общую сумму 16 839 800 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 9 выше;

11. *постановляет далее* учесть сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 342 600 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы, упомянутой в пунктах 9 и 10 выше, и зачесть надлежащим образом соответствующие доли государств-членов в указанной сумме в соответствии с положениями этих пунктов;

12. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине».

---